

Shirogane to Kurogane

In Another World with a Smartphone

Capitulo 27

ENG Champions Scans

Traducción

YukiShiro

Limpieza

YukiShiro

Edición

YukiShiro

異世界はスマートフォンとともに。

In Another World
With
My Smartphone.

異世界はスマートフォンとともに。

Con la guía de Tsubaki, Touya y Rin se infiltran en Tsutsujigasaki...

¿Quién está ahí?

Baba-sama, soy Tsubaki.

Estoy aquí bajo orden de Kousaka-sama para ayudarle.

¿Subordinada de Kousaka...?

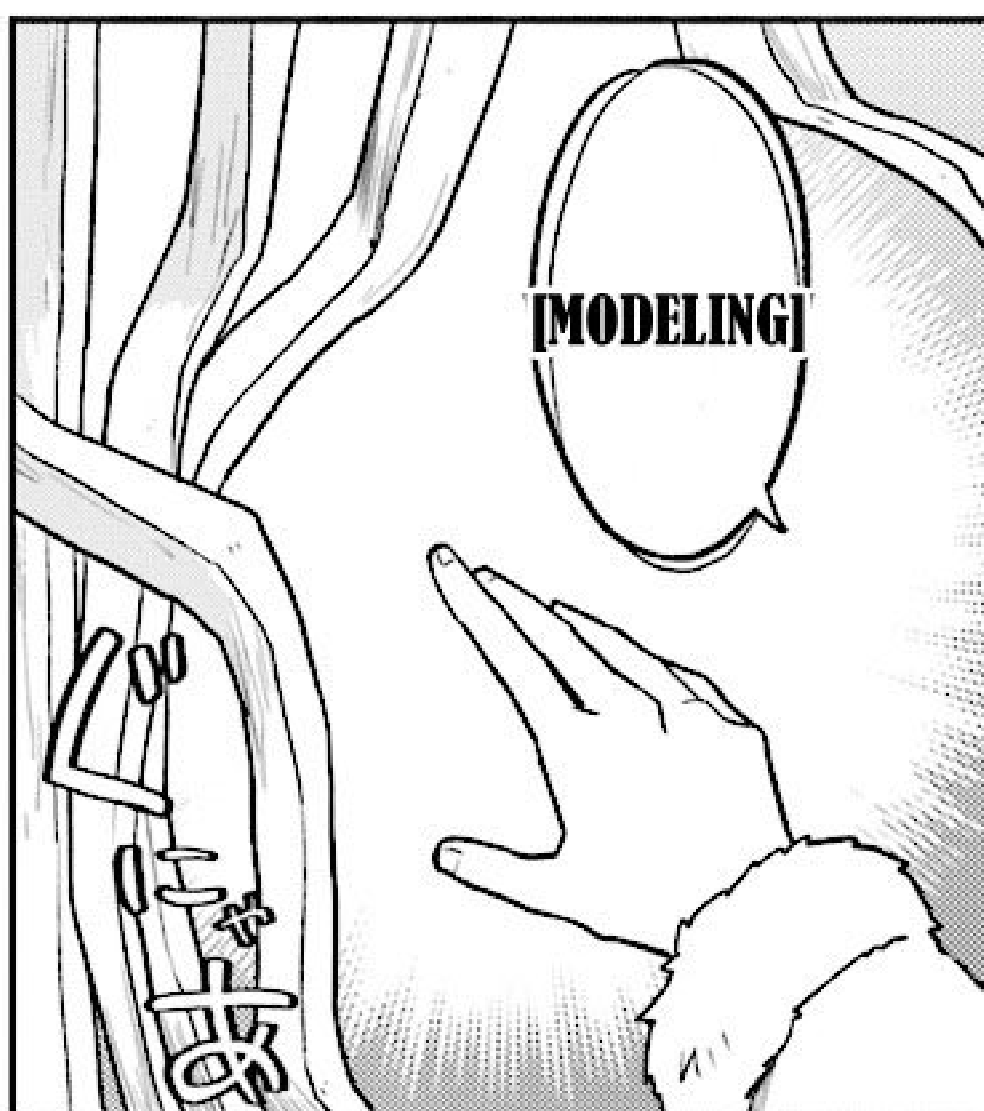
Hm,

él realmente pretendío someterse a Kansuke.

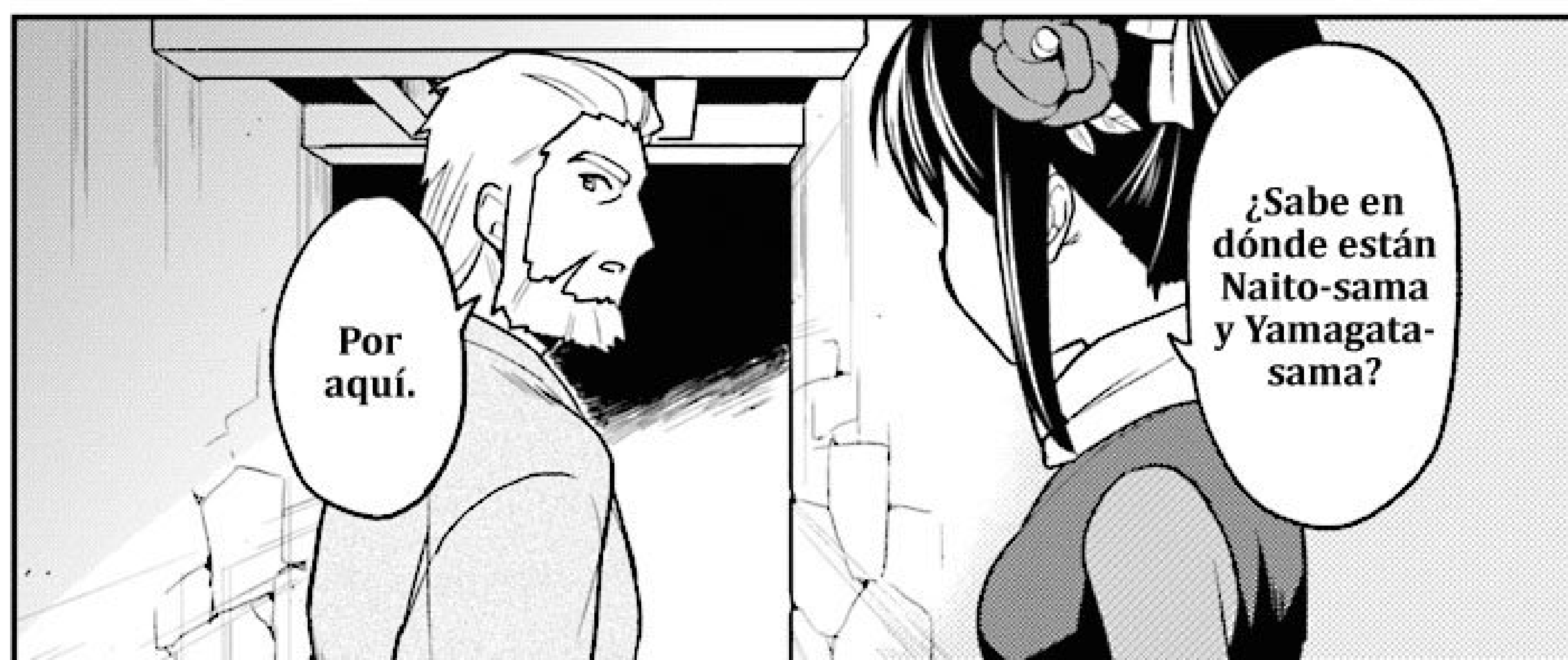
¡Qué tipo tan astuto!


Estas personas justo aquí son invitados de Tokugawa, Mochizuki Touya-dono y Rin-dono.


Mochizuki-dono es una persona poderosa, él con una sola mano derrotó a 15,000 soldados con máscaras de Oni que invadían Tokugawa.
¿¡HIZO QUÉ!?
¡Huh! ¿Había 15,000 de ellos?


[MODELING]


¡Qué cosa más extraña hiciste ahí, chico!
¿Chico?


¿Sabe en dónde están Naito-sama y Yamagata-sama?
Por aquí.

異世界はスマートフォンとともに。

EPISODIO:27

漫画:そと
原作:冬原パトラ
キャラクター原案:兎塚エイジ



¡¡Ese... traje de Kunoichi... luce realmente genial!!


Ooh, Baba-dono,
parece estar bien de salud.


Parece que las cosas están vol-viendose interesantes, Baba-dono.


Déjeme unirme en caso que las cosas se pongan salvajes.


Naito, ¿no puedes ser más serio al menos una vez?
Tu rostro sonriente siempre me atrapa.
Y también Yamagata, ¿no puedes usar tu cabeza de vez en cuando? No todos los problemas pueden ser resueltos con peleas.


Chico,
lamento preguntar pero, ¿puedes sacar a estos dos?

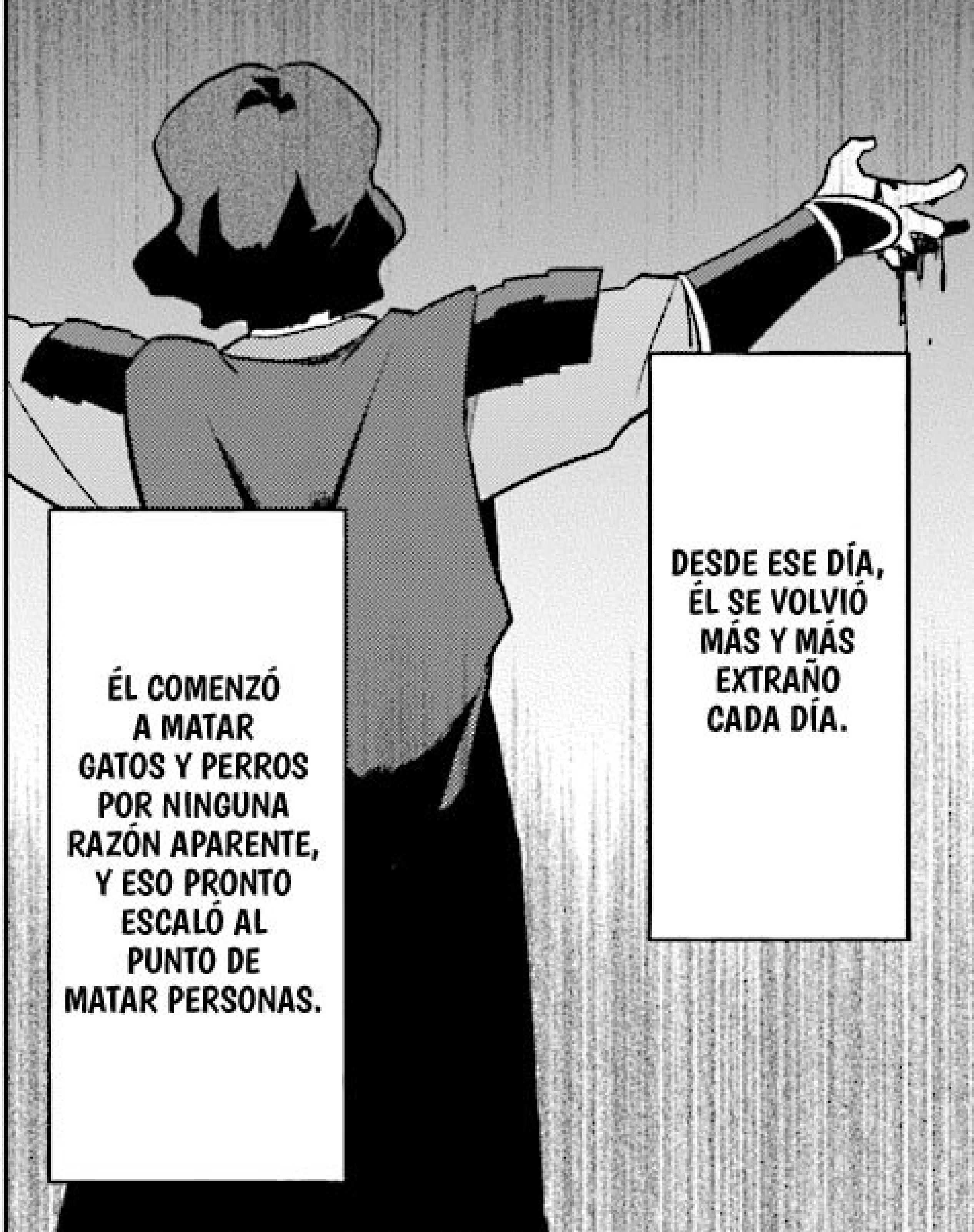

Entonces, ¿qué hacemos ahora?

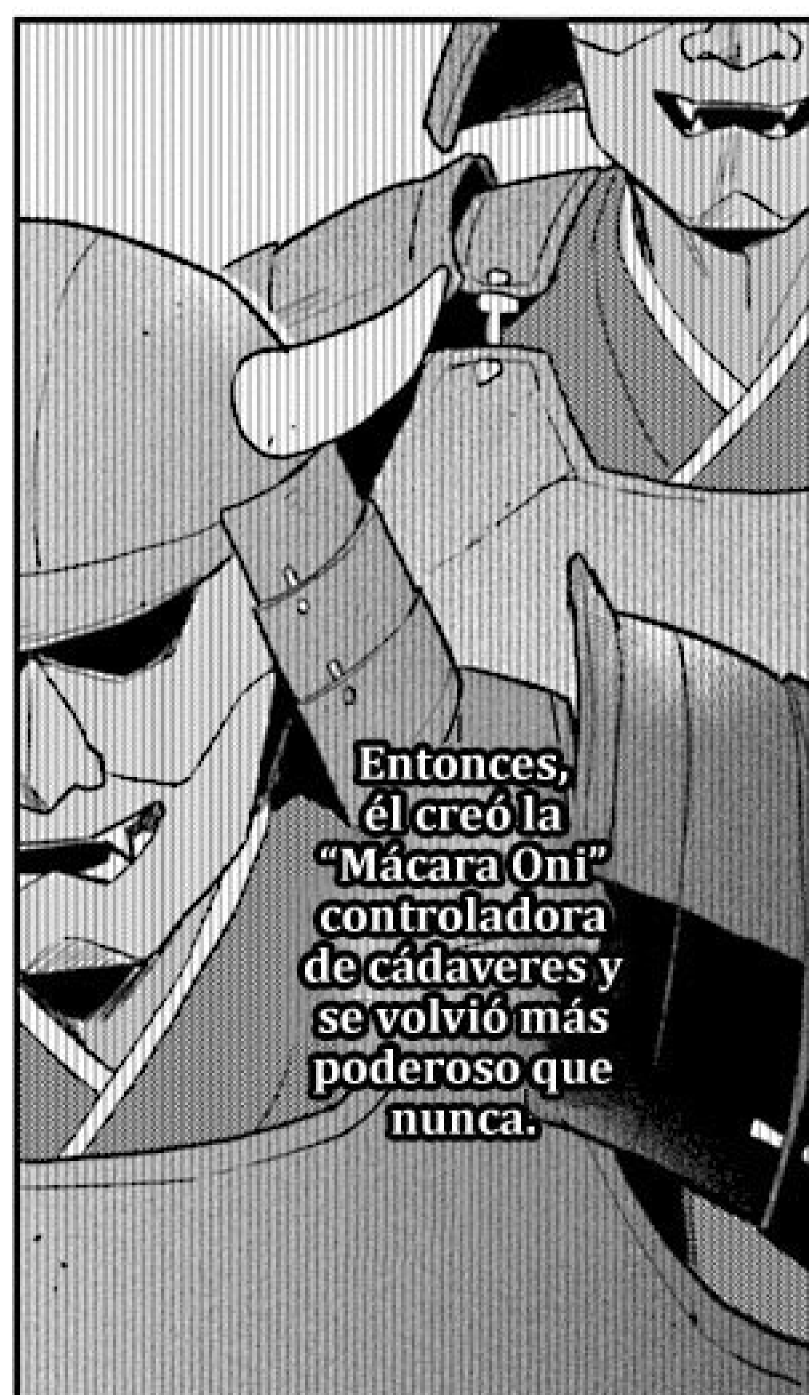

Ese sujeto tiene una inmensa deuda que necesita pagar...
Es realmente reconfortante tener a los Cuatro Elite de Takeda de nuestro lado, pero...
バキ
ボキ


Yo pretendía dejarlos escapar de este lugar e ir a capturar a Yamamoto Kansuke...
Oi, oi, no pode-mos aceptar eso, llevame contigo, Touya.


Kansuke está rodeandose a sí mismo con soldados con máscaras de Oni y él usa algo de magia extraña también.
Ese sujeto ya no es humano.
¿Puedes real-mente derro-tarlo?
¿Eh...?


... Yamamoto Kansuke fue una vez un estratega sirviendo a Shingen-sama.
Él era un excelente estratega con una buena cabeza sobre sus hombros y no tenía nada que fuese criti-cado.
Sin embargo, un día, él puso sus manos sobre una "Joya" imbuida con poder demoníaco.


DESDE ESE DÍA, ÉL SE VOLVIÓ MÁS Y MÁS EXTRAÑO CADA DÍA.
ÉL COMENZÓ A MATAR GATOS Y PERROS POR NINGUNA RAZÓN APARENTE, Y ESO PRONTO ESCALÓ AL PUNTO DE MATAR PERSONAS.


Entonces, él creó la "Mácara Oni" controladora de cádaveres y se volvió más poderoso que nunca.


... Nosotros no pudimos detenerlo.

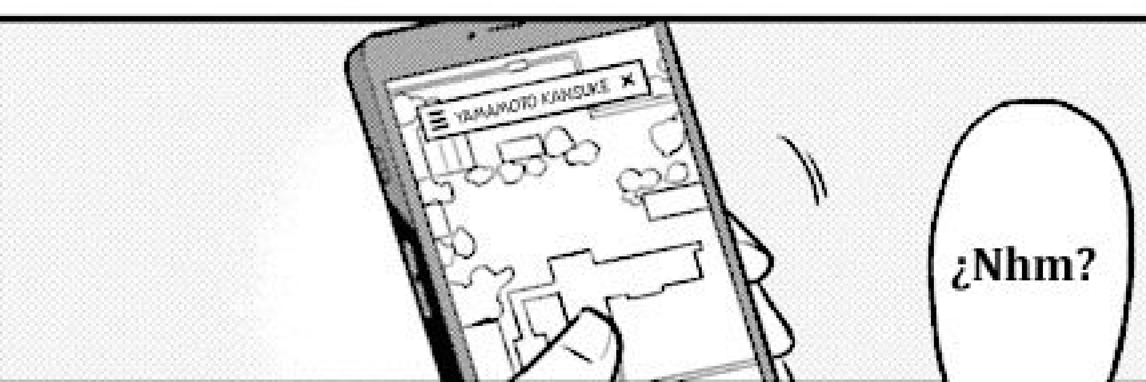

El poder de esa "Joya" era demasiado poderoso...


¿Qué piensas, Rin?
Hay poca duda que esa joya lo volvió loco.


Un artefacto realmente fuerte tiende a tener una mente propia.
Estos pueden incluso albergar tales cosas como los resentimientos u obsesiones de sus creadores.


Suena como un item maldito ...
Entonces, si rompemos la joya, ¿tal vez las cosas regresarán a la normalidad otra vez?


¿Dónde está Kansuke ahora?
Creo que él podría estar en la finca en los Cuarteles Centrales de la fortaleza...

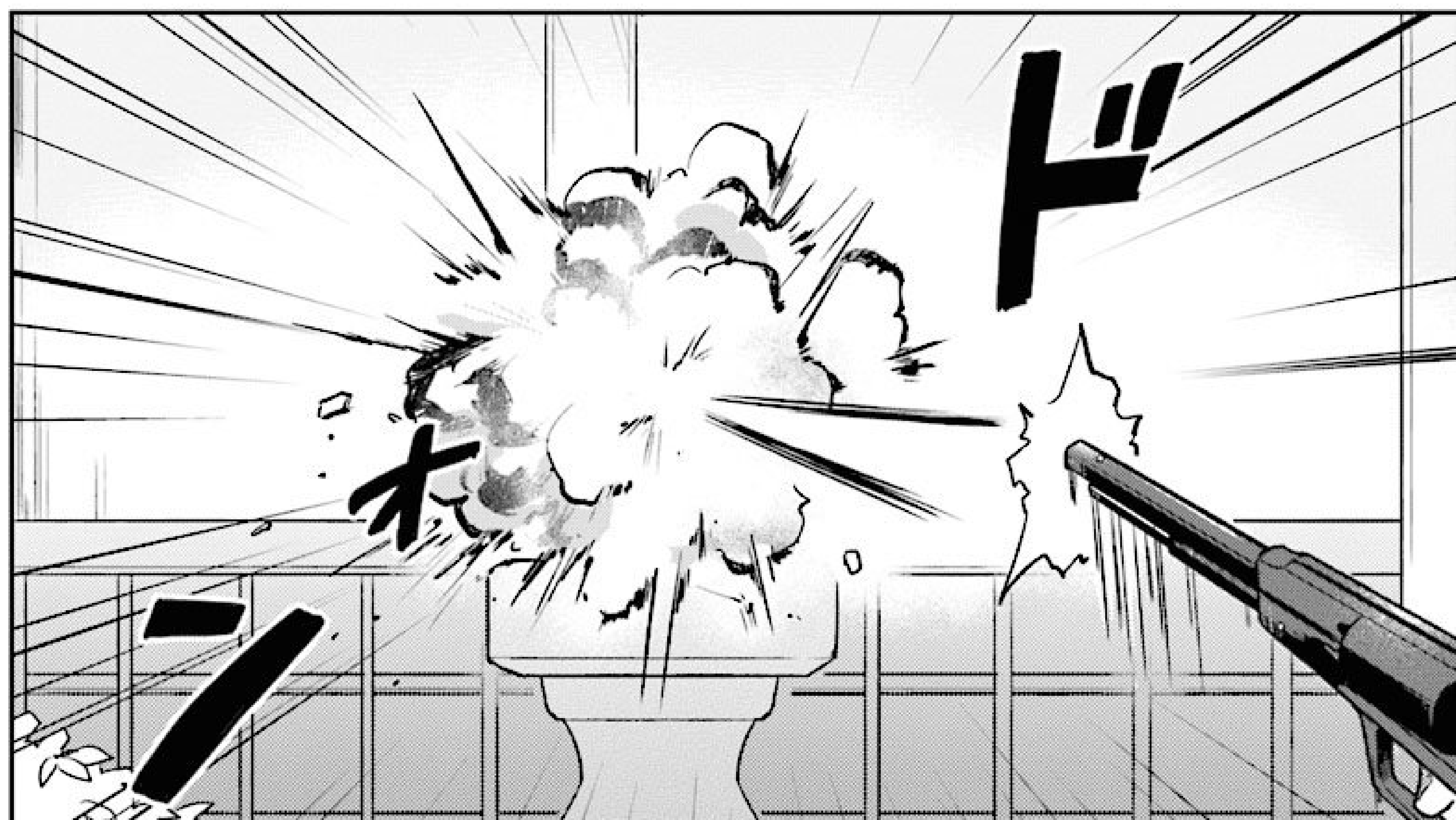

YAMAMOTO KANSUKE
¿Nhm?


No puedo encontrar-lo... ¿Es debido a la barrera?
Rin, ¿cuál es la mejor manera de destruir una barrera?


La barrera es hecha al colocar un amuleto mágico en las cuatro esquinas de un área,
entonces, destruir uno de ellos hará el trabajo.
Conozco un lugar que podría tenerlo.
Por aquí.


No hay duda, este farol de jardín de piedra es uno de los amuletos.


Entonces, una vez lo rompa, nos teletransportaremos directo hacia Kansuke,
¿Están listos?
Asentir


ドォー


す、
す、


パッ
パッ
パ
パ
UH, EI, ¿IQUE SON ESAS ...!?

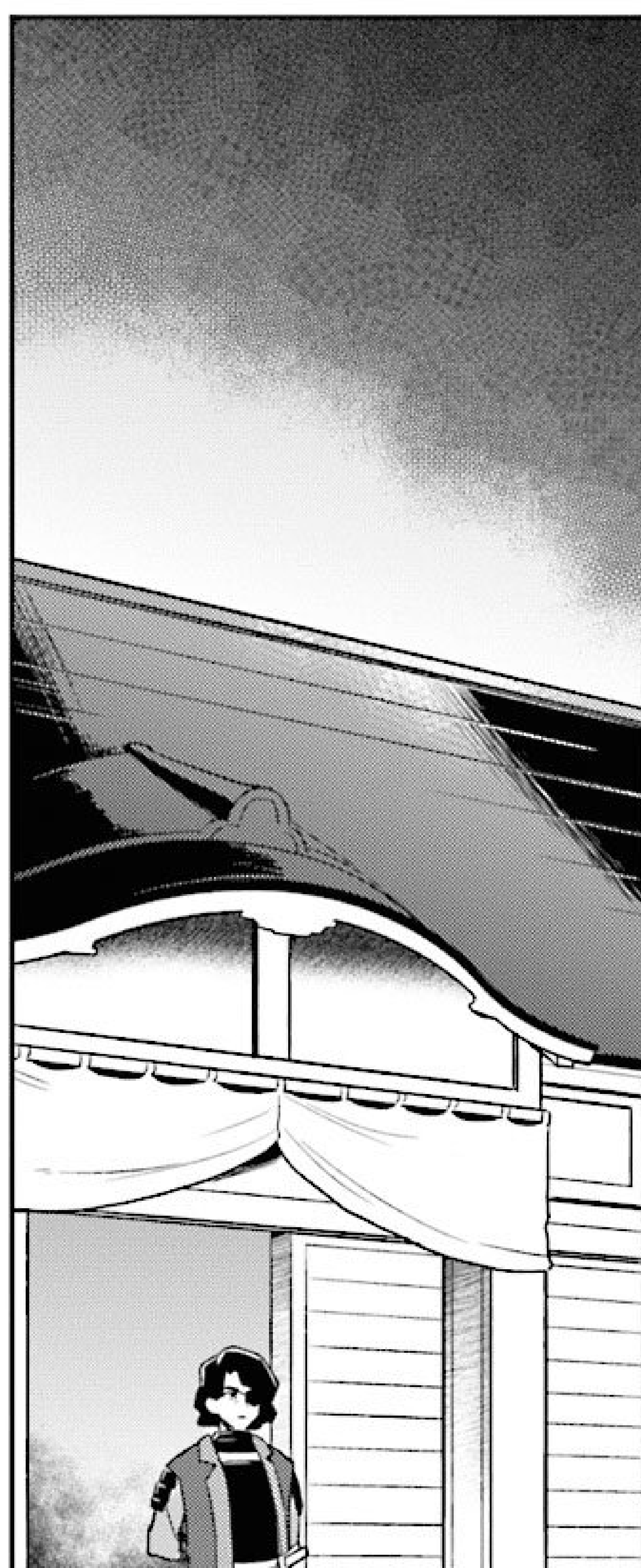

¿Harás eso otra vez?
Ser rodeado después del teletransporte sería una molestia, ¿cierto?


¡GOLPEA LUZ VERDADERA! LANZA SAGRADA BRILLANTE [SHINING JAVELING]


ぽち
Y para los soldados normales, [PARALYZE] debería ser suficiente.


Bien, ¿deberíamos irnos ahora?
Oi... ¿En serio acabas de hacer todo eso?
Oi, oi, ¿no crees que te encargaste de Kansuke con esto también?


Kansuke está a salvo, probablemente.
[PARALYZE] tiene un efecto mínimo en personas quienes tienen un amuleto o en personas con alto poder mágico.




Bien, vamos a terminar esto.

Ya veo. Así que fueron los Cuatro Elite quienes han hecho todas estas cosas.

Ustedes verdaderamente me han sorprendido.

¿Cómo lograron esto?





ガキィン
¿¡QUÉ!?
NGH...


Entonces ese es Takeda Shingen ...
¡Aquel que una vez fue el Lord de Takeda!


MILORD ...


¡¡KANSUKE, TÚ, BAS-TARDO!!
¡CÓMO TE ATREVES A USAR A NUESTRO LORD COMO TU ESCUDO!

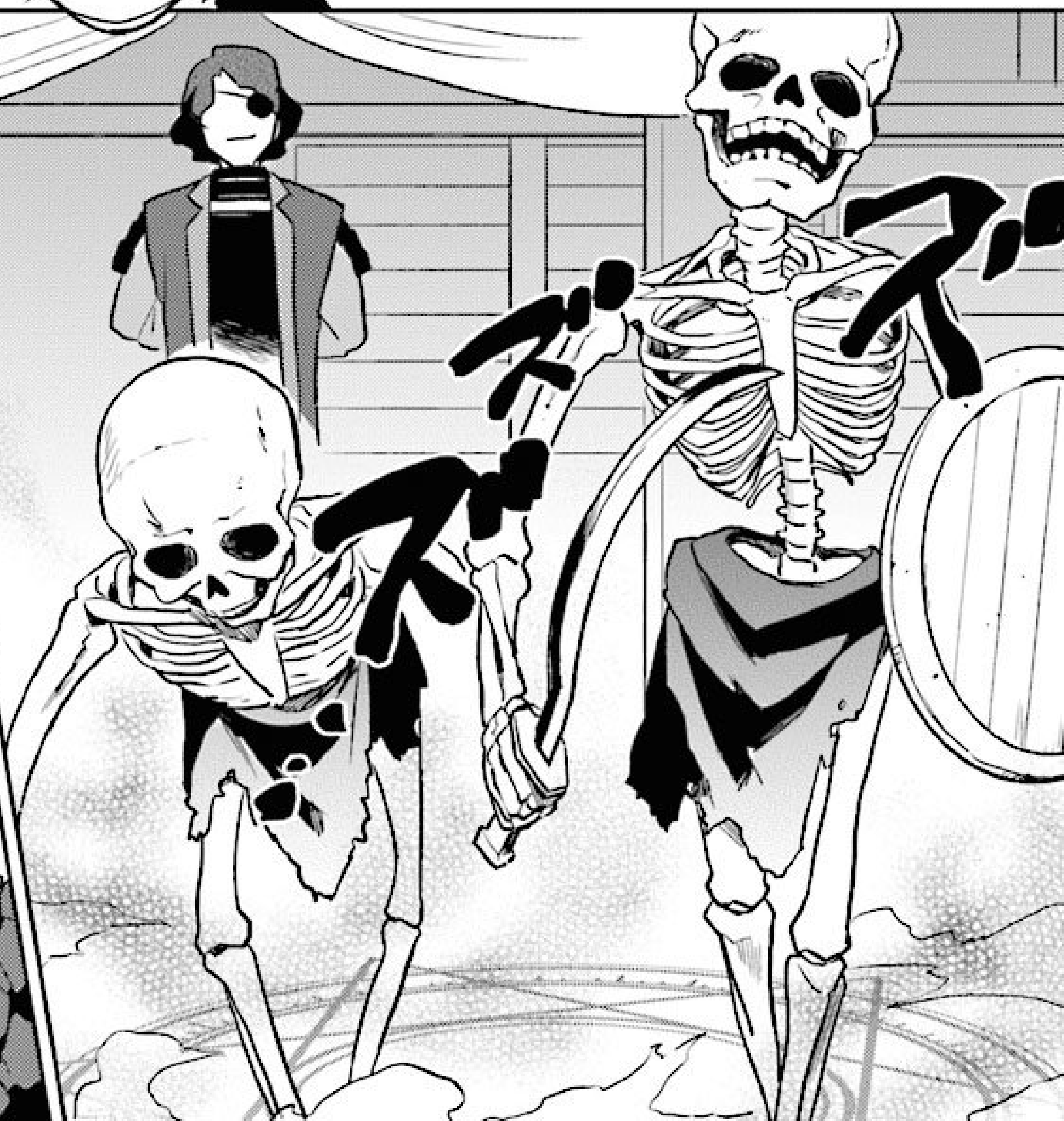
Mi escudo, ¿dijiste?

Milord estaba meramente otorgando su protección a mí.

Dicho eso, me siento culpable por ensuciar la mano de Milord.

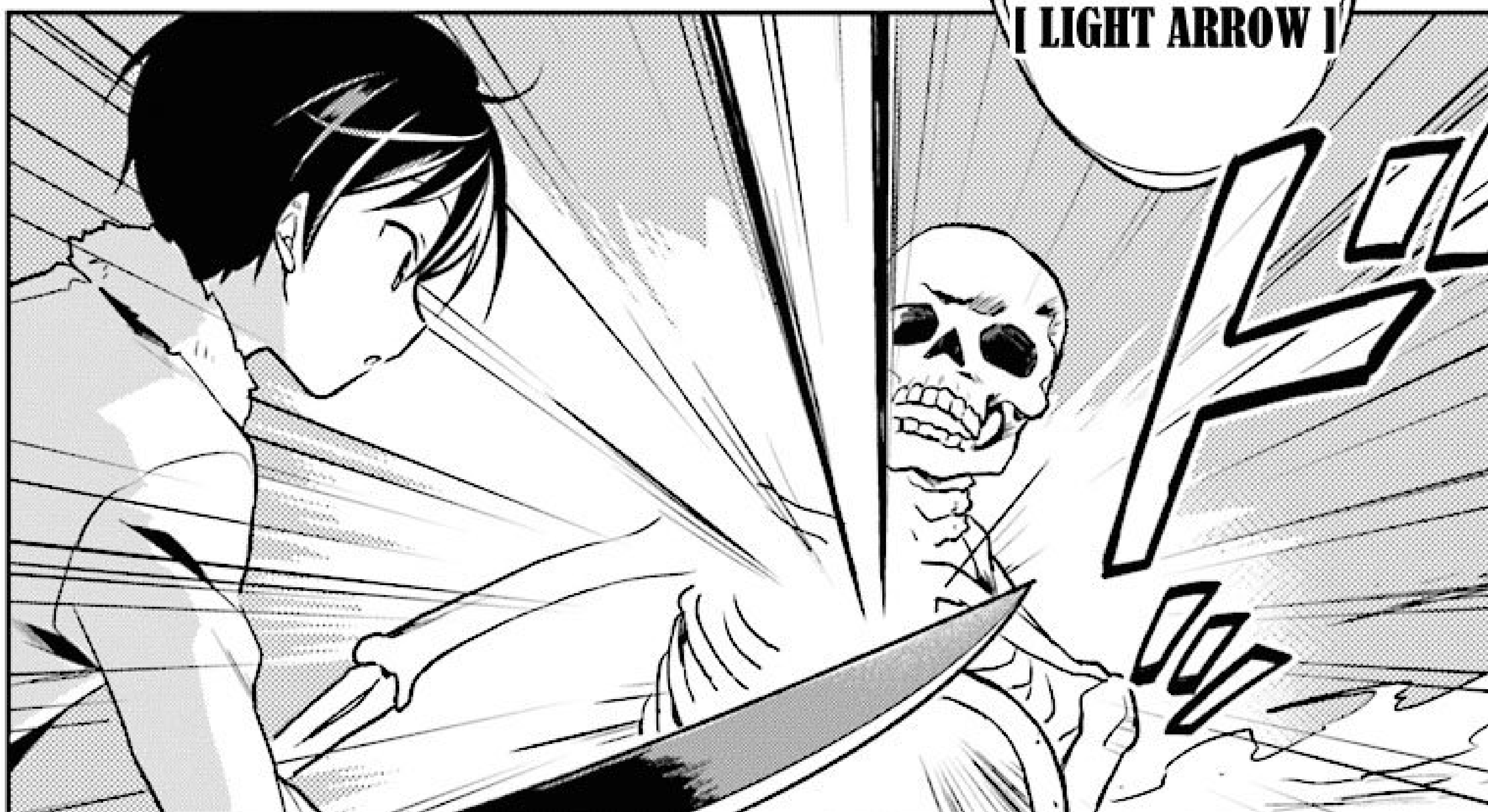
Llamaré a un re-emplazo.

VEN A MÍ, OSCURIDAD, BUSCO EL SERVICIO DE LOS HUESOS: [SKELETON WARRIOR]



Eso es... ¡un hechizo de invocación de magia de oscuridad!


¡ADELANTE, OH, LUZ! DUETO BRILLANTE: [LIGHT ARROW]




Seguramente sabes que esos no-muertos son débiles ante la magia de luz, ¿cierto?
Ah, cierto.
ガラ
ガラ


ゾロ
ゾロ
¡Qué molesto! Lo acabaré de una vez por todas.


ヴン


¡ADELANTE, OH LUZ! EXILIO BRILLANTE: [BANISH]







¡MILORD! ¡POR FAVOR, POR EL AMOR DE DIOS, APAR-TESE!

¡SHINGEN-SAMA!

Kuh, kuh, kuh... Sé que todos ustedes son in-capaces de cruzar espadas con el Lord con el que están tan agradecidos.

¡MIERDA! ¡TÚ MONSTRUO COBARDE...!

Lo cual significa que yo soy...

バキィィン

¿¡HGN, QUÉ!?

Oh, destruir la máscara en serio lo detuvo, ¿huh?


Chico, tú...
Bien, no tengo ningún tipo de deuda con él, entonces...
Eso es verdad, pero... todavía apreciaría si consideras nuestros sentimientos también...


Je... je, je je,
¿No se está volviendo esto más interesante?


¡SIN EMBARGO, TODAVÍA TENGO ESTO!


¡EN TANTO POSEA LA 'JOYA DE LA INMOR-TALIDAD', NO PUEDO MORIR!
¡¡INCLUSO PUEDEN DECAPI-TARME, ME RE-CUPERARÉ INSTANTA-NEAMENTE!



[APPORT]

¿¡QUÉ!?

ぱっ


¿¡T-TÚ, BASTARDO, CUANDO LO HICISTE!?
Tales dedos pegajoso, ¡Qué malo eres! ¿Es ese otro hechizo nulo?
Sip, es llamado [APPORT], el cual permite atraer pequeños objetos hacia mí.
Súper útil para situaciones como esta.


Hmph, esta es realmente mala.
Tiene una maldición que reune la energía negativa de los alrededores y corrompe el corazón del propietario.
Esta cosa es verdadera-mente la razón que ese hombre perdiera su cordura.


Considerando que un corazón puro se interpone al controla a los no-muertos, es razonable que esta cosa tenga esta maldición.
Puedes decir mucho tan solo mirandola.
ふふん
No subes-times los ojos de una hada.


Los artefactos son extremadamente valiosos, pero este ha absorbido malicia por un buen tiempo y se convirtió en algo similara a un desastre concentrado.
Es mejor destruirlo.


¿¡QUÉ ESTÁN HACIENDO!? ¡¡DETENGANSE!!


¿QUÉ TAL UN ... NO?



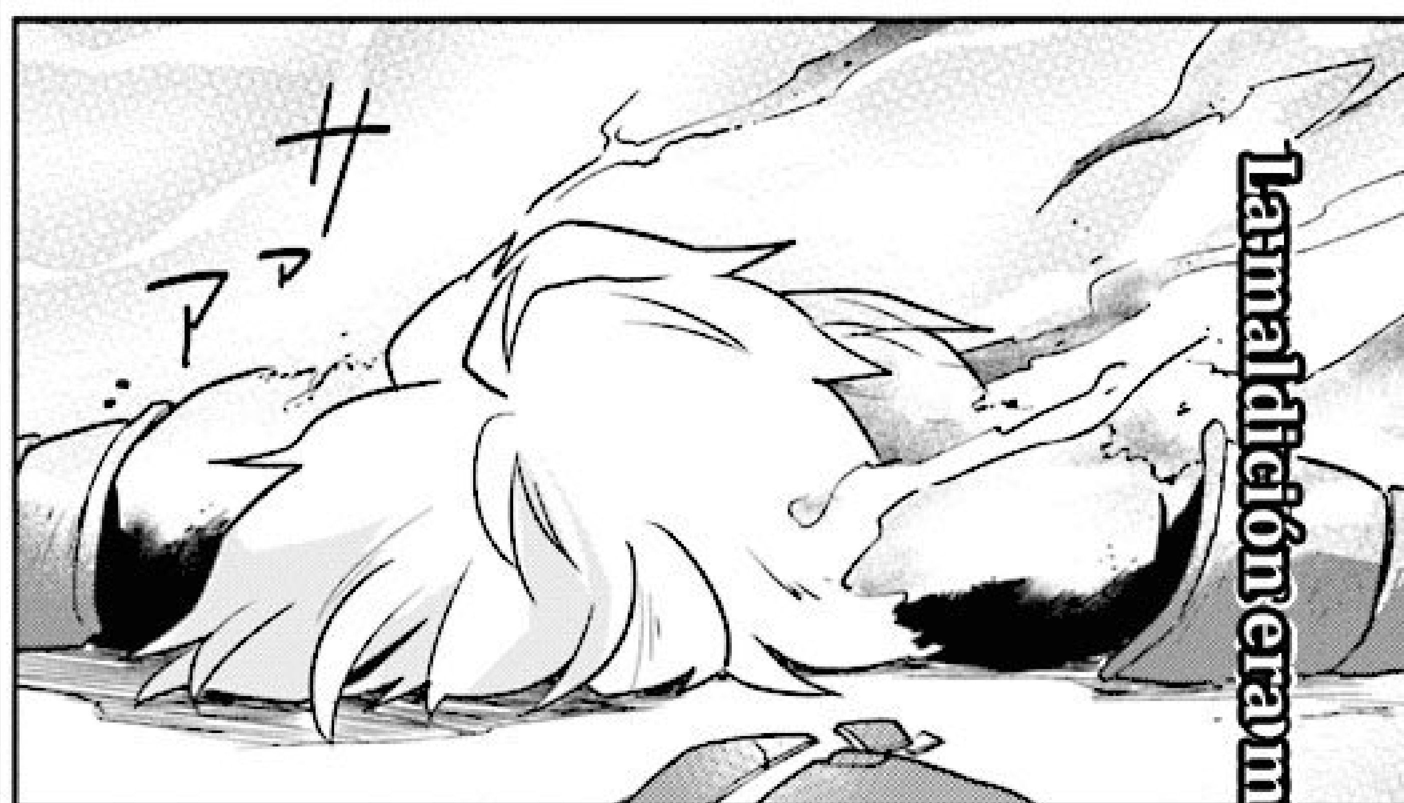
¡¡UAGGHHHHHHH!!



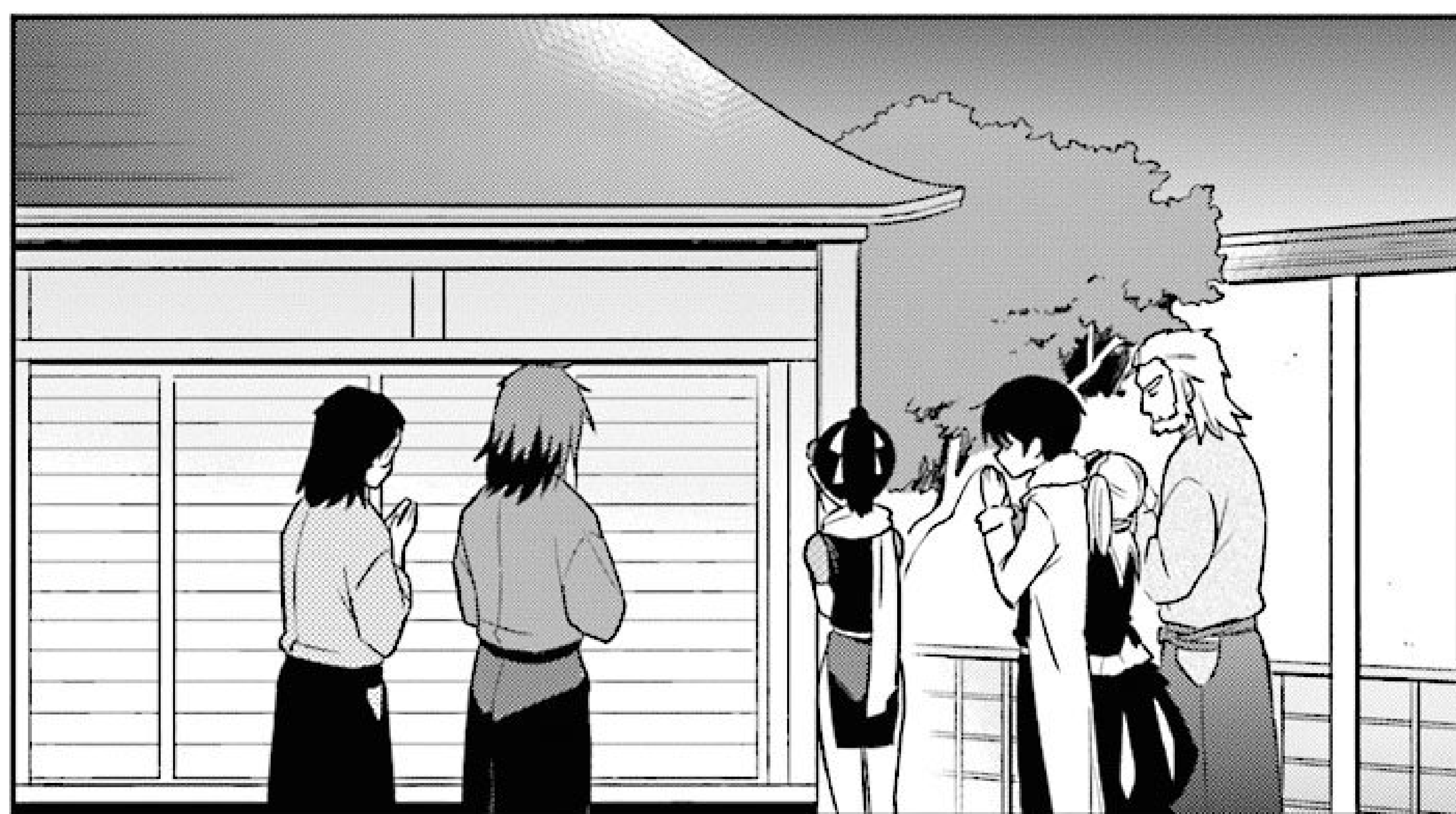












La maldición era muy fuerte. Qué él descanse en paz...

2月号に続く


In Another World With
My Smartphone.